

## 576199-2025 - Изменение на договор

Германия – Железопътно електрическо оборудване за сигнализация – **Hochrüstung UZ Neustadt und BZ Karlsruhe (ETCS ready GTS) /ERTMS-Ausrüstung Korridor Rhine-Alpine**  
OJ S 169/2025 04/09/2025

Обявление за изменение на договор

Доставки

### 1. Купувач

---

#### 1.1. Купувач

Официално наименование: DB Netz AG (Bukr 16)

Електронна поща: [peter.ersing@deutschebahn.com](mailto:peter.ersing@deutschebahn.com)

### 2. Процедура

---

#### 2.1. Процедура

Заглавие: Hochrüstung UZ Neustadt und BZ Karlsruhe (ETCS ready GTS) /ERTMS-Ausrüstung Korridor Rhine-Alpine

Описание: Hochrüstung UZ Neustadt und BZ Karlsruhe (ETCS ready GTS) /ERTMS-Ausrüstung Korridor Rhine-Alpine

Идентификатор на процедурата: f3442a45-9194-4e69-b443-1258781585fc

Вътрешен идентификатор: 23FEI69136

##### 2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Доставки

Основна класификация (cpv): 34632200 Железопътно електрическо оборудване за сигнализация

##### 2.1.2. Място на изпълнение

Град: Neustadt

Пощенски код: 67434

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Neustadt an der Weinstraße, Kreisfreie Stadt (DEB36)

Държава: Германия

##### 2.1.4. Обща информация

**Правно основание:**

Директива 2014/25/EC

sektvo -

### 5. Обособена позиция

---

#### 5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Hochrüstung UZ Neustadt und BZ Karlsruhe (ETCS ready GTS) /ERTMS-Ausrüstung Korridor Rhine-Alpine

Описание: Hochrüstung UZ Neustadt und BZ Karlsruhe (ETCS ready GTS) /ERTMS-Ausrüstung Korridor Rhine-Alpine

Вътрешен идентификатор: 87e6517b-67e4-4b24-9e2e-da2be144fcff

#### 5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Доставки

Основна класификация (cprv): 34632200 Железопътно електрическо оборудване за сигнализация

#### 5.1.2. Място на изпълнение

Град: Neustadt

Пощенски код: 67434

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Neustadt an der Weinstraße, Kreisfreie Stadt (DEB36)

Държава: Германия

#### 5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 19/04/2024

Крайна дата на продължителността: 19/07/2024

#### 5.1.6. Обща информация

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП): да

#### 5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

#### 5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

##### Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Entfällt

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Финансово споразумение: Die Zahlungsbedingungen gelten gemäß Vergabeunterlagen.

#### 5.1.15. Техники

##### Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

#### 5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer des Bundes

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане: DB Netz AG (Bukr 16)

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване): Vergabekammer des Bundes

## 6. Резултати

---

Стойност на всички договори, възложени с това съобщение: 0,00 EUR

### 6.1. Резултат — идентификатор на обособена позиция: LOT-0001

#### 6.1.2. Информация за победителите

**Победител:**

Официално наименование: Hitachi Rail GTS Deutschland GmbH

**Търг:**

Идентификатор на търга: 2024962716

Идентификатор на обособена позиция или група обособени позиции: LOT-0001

Офертата е била класирана: не

**Информация за договора:**

Идентификатор на договора: CON-0001 - Hitachi Rail GTS Deutschland GmbH

Дата, на която е избран победителят: 02/04/2024

Дата на сключване на договора: 02/04/2024

## 7. Изменение

---

### 7.1. Изменение

Идентификатор на предишното уведомление за договор за възлагане: 8917d548-3125-4db1-9de7-746ac9c82cea-01

Идентификатор на модифицирания договор: CON-0001 - Hitachi Rail GTS Deutschland GmbH

Причина за изменението: Потребност от допълнително строителство, услуги или доставки от първоначалния изпълнител.

Описание: 2 - Durch Beauftragung eines zweiten AN würden mögliche Synergieeffekte durch eine einheitliche Leistungsdurchführung verloren gehen und es würde zu Unterbrechungen im Leistungsablauf kommen. Die Dauer eines neuen Ausschreibungsverfahrens würde eine weitere unzumutbare Verzögerung mit sich bringen und auch unter Berücksichtigung von Beschleunigungsmaßnahmen wäre die Inbetriebnahme gefährdet.

#### 7.1.1. Промяна

Описание на измененията: 2 - Im Zuge des Projektverlaufs stellte sich heraus, dass die Beauftragung zur Erstellung einer notwendigen Blitzschutzanlage für das ESTW nicht beauftragt wurde. Diese beinhalten sowohl inneren als auch äußeren Blitzschutz, sowie alle Planungsleistungen.

## 8. Организации

---

### 8.1. ORG-0001

Официално наименование: DB Netz AG (Bukr 16)

Регистрационен номер: f45ee0d3-f9b6-44f0-846d-0c10b6f61a37

Пощенски адрес: Adam-Riese-Straße 11-13

Град: Frankfurt Main

Пощенски код: 60327

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Държава: Германия

Звено за контакт: FE.EI-SW-L

Електронна поща: [peter.ersing@deutschebahn.com](mailto:peter.ersing@deutschebahn.com)

Телефон: +49 71120927612

Интернет адрес: <https://www.deutschebahn.com/bieterportal>

**Роли на тази организация:**

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

**8.1. ORG-0002**

Официално наименование: Vergabekammer des Bundes

Регистрационен номер: 0a9ea480-08e4-4ab6-bf12-d722d0ad54b6

Пощенски адрес: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Град: Bonn

Пощенски код: 53113

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Телефон: +49 22894990

**Роли на тази организация:**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

**8.1. ORG-0003**

Официално наименование: Hitachi Rail GTS Deutschland GmbH

Регистрационен номер: 3035d51b-0604-4d74-8a0a-45c0a9b54b3d

Пощенски адрес: Thalesplatz 1

Град: Ditzingen

Пощенски код: 71254

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Ludwigsburg (DE115)

Държава: Германия

Звено за контакт: TDIG/SDM

Електронна поща: [bieterportal-alt@deutschebahn.com](mailto:bieterportal-alt@deutschebahn.com)

Телефон: +49

**Роли на тази организация:**

Оферент

**Победител за тези обособени позиции: LOT-0001**

**8.1. ORG-0004**

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Телефон: +49228996100

**Роли на тази организация:**

TED eSender

## Информация за обявлението

---

Идентификатор/версия на обявлението: bd757959-b3ef-49d8-a7e6-3da0e1332c33 - 01

Вид на формуляра: Изменение на договор

Вид обявление: Обявление за изменение на договор

Подвид на обявлението: 39

Дата на изпращане на известието: 02/09/2025 15:06:14 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 576199-2025

Номер на броя на ОВ S: 169/2025

Дата на публикуване: 04/09/2025